

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **08. 02. 2018**

Návrh
na schválenie doplnenia účelu nájmu k Zmluve o nájme nebytového priestoru
č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014, Nadácii Horský park so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška
riaditeľ magistrátu
v. z. Ing. Radoslav Kasander, v. r.
riaditeľ sekcie financií

Zodpovedný:

Mgr. Tomáš Szabo, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájomov majetku

JUDr. Monika Neuvirthová, v. r.
oddelenie nájomov majetku

Jana Sedláková, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Situáciu
5. Kópiu z katastrálnej mapy
6. Snímku z ortofotomapy
7. LV 1x
8. Stanoviská 6 x
9. Kópiu Zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014
10. Návrh dodatku č. 1 k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014

Február 2018

Návrh uznesenia

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť doplnenie účelu nájmu k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014, Nadácii Horský park, so sídlom v Bratislave, takto:

pôvodné znenie:

„Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi predmet nájmu na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov na zveľadľovanie Horského parku.“,

sa nahrádza nasledovným znením:

„Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi predmet nájmu na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov na zveľadľovanie Horského parku a prevádzkovanie minizoo.“,

s podmienkou:

Dodatok bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok v tejto lehote nebude nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na schválenie doplnenia účelu nájmu k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014, Nadácii Horský park so sídlom v Bratislave

ŽIADATEĽ: Nadácia Horský park
Majakovského 13
811 04 Bratislava
IČO 30815746
Zastúpený: Mgr. Mária Filková

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU: pozemok reg. „C“ parc. č. 4222, záhrady o výmere 1229 m², pozemok reg. „C“ parc. č. 4225/2, zastavané plochy a nádvoría o výmere 452 m², zapísané na LV č. 10 a stavba súpis. č. 102059 na pozemku reg. „C“ parc. č. 4223, zapísaná na LV č. 1656.

Pozemky aj stavba sú vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, neboli zverené do správy príslušnej mestskej časti, neboli na ne uplatnené reštitučné nároky.

ÚČEL NÁJMU : Pôvodné znenie:

„Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi predmet nájmu na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov na zveľadovanie Horského parku.“

Navrhované znenie:

„Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi predmet nájmu na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov na zveľadovanie Horského parku a prevádzkovanie minizoo.“

DOBA NÁJMU: doba určitá 20 rokov od 16. 08. 2014 do 15. 08. 2034

VÝŠKA NÁJOMNÉHO: 920,00 Eur ročne za celý predmet nájmu

SKUTKOVÝ STAV:

Pozemky reg. „C“ parc. č. 4222, 4225/2, zapísané na LV č. 10 a stavba súpis. č. 102059 na pozemku reg. „C“ parc. č. 4223, zapísaná na LV č. 1656 má na základe Zmluvy o nájme nehnuteľnosti č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014 prenajaté Nadácia Horský park (ďalej len „nájomca“) na dobu určitú 20 rokov od 16. 08. 2014 do 15. 08. 2034. Nájomné je dohodnuté v sume 920,00 Eur/rok.

Pre informáciu uvádzame, že nájom nebytových priestorov bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1436/2014 zo dňa 11. 03. 2014 Nadácii Horský park.

Zmluva o nájme nehnuteľnosti č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014 bola podpísaná za účelom prenajatia predmetu nájmu nájomcovi na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov na zveľadovanie Horského parku.

Nájomca požiadal o súhlas s chovom malých zvierat v minizoo, ktorú plánuje prevádzkovať na predmetnom pozemku. Táto žiadosť je posudzovaná ako žiadosť o doplnenie účelu nájmu, nakoľko chov malých zvierat v minizoo nie je v súlade s účelom nájmu podľa čl. I ods. 3 Zmluvy o nájme nehnuteľností č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014.

Cieľom prevádzkovania minizoo je priblížiť živé zvieratá mestským deťom, ktoré navštevujú Horáreň Horský park, vychovávať v nich vzťah k flóre a faune a snahu chrániť prírodu.

STANOVISKÁ :

- Oddelenie účtovníctva a pohládávok – neeviduje pohládávky
- Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií – neeviduje pohládávky
- Oddelenie legislatívno-právne – nevedie súdne konanie
- Referát správy a inventarizácie majetku – nemá námietky a súhlasí s chovom malých zvierat v minizoo na pozemku reg. C parc. č. 4222
- Oddelenie kultúry, školstva, športu a mládeže – v stanovisku uviedlo podmienky, ktoré je potrebné pri chove zvierat dodržiavať:
 - oplotený výbeh, dostatočne veľký podľa počtu zvierat (minimálne 20 m² na jedno zviera) zvieratám musí byť zamedzená možnosť úniku mimo chovný priestor,
 - na leto prístrešok (tieň), na zimu zateplená maštal' (cca 1,5 m² na jedinca) s hlbokou podstielkou bez prievanu vrátane separačného boxu pre prípad ochorenia a potrebnej izolácie niektorého jedinca,
 - krmivo – seno sa podáva v jasliach, jadrové krmivo, zelenina v krmných žľaboch, voda musí byť neustále k dispozícii a je nutné ju meniť aj viackrát denne, musí byť zostavená letná a zimná krmná dávka adekvátne kvantitou a kvalitou podľa chovaných druhov a v sezóne predkladané aj prírodné krmenie (pastva, okus),
 - chovné zariadenie, napájačky a krmidlá nesmú mať ostré hrany, aby nedošlo k poraneniu zvierat,

- chovné zariadenie, napájačky, krmidlá a pracovné náradie treba denne čistiť a 2 x ročne komplexne vydezinfikovať,
- kopytníkom je nutné pravidelne kontrolovať paznechty, v prípade potreby zabezpečiť korektúru veterinárnym lekárom,
- králiky sa chovajú v králikárňach umiestnených vo výbehu, králikárne taktiež musia byť zateplené a v lete musí byť vo výbehu prístrešok poskytujúci tieň; krmidlá a napájačky sa používajú špeciálne určené na chov králikov; zároveň upozorňujú, že králiky si vyhrabávajú nory, preto výbeh musí byť dostatočne zabezpečený proti úniku králikov,
- vo všeobecnosti je dobré zvieratám podávať potravu na viac miest kvôli vzájomnej konkurencii pri kŕmení,
- neoddeliteľnou súčasťou chovu je zabezpečenie neustálej veterinárnej starostlivosti – veterinárny lekár vykonáva preventívnu veterinárnu starostlivosť – vakcináciu, odčervovanie zvierat, ošetrovanie proti ektoparazitom a taktiež lieči zvieratá v prípade ochorenia, či zranenia,
- ďalšou dôležitou súčasťou je vedenie evidencie zvierat, v prípade hospodárskych zvierat v súlade s vyhláškami o evidencii hospodárskych zvierat na web stránke Plemenárskych služieb SR – <https://www.pssr.sk/index.php/sk/o-nas/>,
- chovné zariadenie pre jednotlivé druhy musí zabezpečovať zvieratám potrebný welfare s prihliadnutím na špecifickosť chovaných druhov – ich etológiu, ekológiu a fyziológiu, aby boli zabezpečené biologické, fyziologické a etologické potreby zvierat

(poznámka: zapracované do čl. 5 odsek 14 body 14.1-14.11 návrhu dodatku č. 1 k Zmluve o nájme nehnuteľnosti č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014)

- Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene – nemá voči chovu malých zvierat v minizoo žiadne námietky a výhrady a so zriadením chovu malých zvierat súhlasí, za nasledujúcich podmienok:
 - zvieratá chované v minizoo budú v ohradenom priestore a v okolí stromov budú vytvorené zábrany, aby sa predišlo ich poškodeniu
 - na pozemku sa nebude nachádzať hnojisko na uskladnenie hnoja
 - súhlas s chovom malých zvierat v minizoo je podmienený súhlasom Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy

(poznámka: zapracované do čl. 5 odsek 14 body 14.12-14.14 návrhu dodatku č. 1 k Zmluve o nájme nehnuteľnosti č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14. 04. 2014)

- ďalej uvádza, že v záujmovom území podľa zákona č. 534/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Chov malých zvierat nie je činnosťou zakázanou, prenájom pozemku za týmto účelom nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochrany mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody. Chov zvierat podlieha zákonu č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.



MAG0P00MOBCG

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY

13 -10- 2017

Podanie číslo: 403 367 / Spracoval: 54407 /

Prílohy/šisy: / Vybavuje: /

Titl.

Sekcia správy nehnuteľností
Magistrát hl. m. SR Bratislavy
Primaciálne nám. 1
Bratislava

Bratislava 10.10.2017

Vec: Žiadosť o súhlas vlastníka pozemku

Na základe nájomnej zmluvy č. 07 83 0163 14 00 Vás týmto žiadame ako vlastníka pozemku parcely registra „C“ parc. č. 4222, zapísaného na LV č. 1656 v k. ú. Staré Mesto v Bratislave

o vydanie súhlasu vlastníka a chovom niekoľkých malých zvierat v minizoo, ktoré plánujeme na hore uvedenom pozemku prevádzkovať. Konkrétne by išlo o dve kamerunské malé kozičky, 1 gottingenské miniprasiatko a 4 králikov.

Cieľom tohto minizoo by bolo priblížiť živé zvieratká mestským deťom, ktoré navštevujú Horáreň Horský park, vychovávať v nich vzťah k flóre a faune a snahu chrániť prírodu.

Váš súhlas je potrebné doložiť k registrácii chovu zvierat na Regionálnu veterinárnu a potravinovú správu.

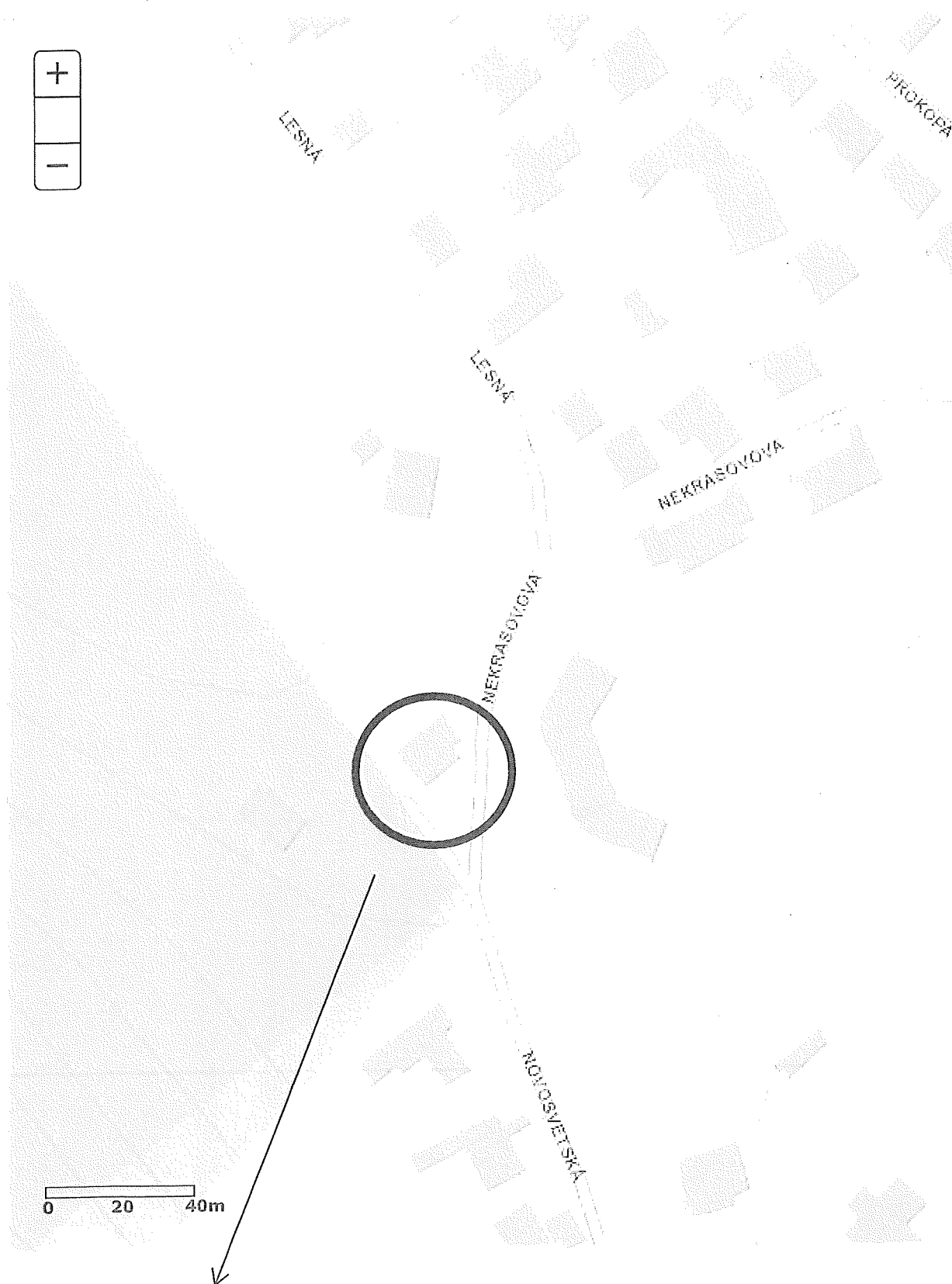
S poďakovaním

Mgr. Mária Filková,
riaditeľka Nadácie Horský park

ArcGIS ▾ My Map

Details

Basemap

**pozemok registra C-KN p.č.4222 Staré mesto**





VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I
 Obec : 528 595 BA-m.č. STARÉ MESTO
 Katastrálne územie: 804 096 Staré Mesto

Údaje aktuálne k : 01.11.2017
 Dátum vyhotovenia: 12.12.2017
 Čas vyhotovenia : 13:50:49

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1656 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
4222	1229	Záhrady	4		1	

* * * Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané * * *

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

- 4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Kód umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

STAVBY nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR IČO: 00603481 Spoluvlastnícky podiel: 1/1
---	--

* * * Ostatní účastníci nevyžiadaní * * *

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané



Sekcia správy nehnuteľností

457616/2017

TU

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM/54407/2017 - 422090	MAGS OUAP 33782/2017/422092	Kucháreková/476	05.12.2017

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach - aktualizácia

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 30.11.2017 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

Nadácia Horský park, IČO: 30 815 746

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	0,00 €

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Jarmila Kleisová
vedúca oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

ONM
JUDr. Neuvirthová

424773/2017

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MAGSONM/54407/2017 OMDPaL/424772/2017 kl. 900 3.11.2017
MAGONM/422093/2017

Vec Stanovisko k žiadosti číslo **422093**

Názov spoločnosti	Nadácia Horský park
Adresa spoločnosti	Lesná ulica1, Bratislava
IČO spoločnosti	308157466

Stanovisko OMDPaL:

Oddelenie miestnych daní, poplatku a licencií neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky.

Ing. Silvia Čechová
vedúca oddelenia

Stupnica hodnotenia: 1 - veľmi dobre, 2 - dobre, 3 - stredne, 4 - zle, 5 - veľmi zle
Oddelenie miestnych daní, poplatku a licencií
Bratislava 55
850 05 Bratislava 55



Oddelenie nájomov majetku

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM/54407/2017	MAGS OLP - 25451/2017	JUDr. Rušinová/ 59356 180	21.11.2017

Vec

Odpoveď na súbornú žiadosť MAGS ONM 54407/2017

Súbornou žiadosťou pod č. MAGS ONM 54407/2017 ste nás požiadali o informáciu, či hlavné mesto vedie súdny spor voči žiadateľovi Nadácia Horský park, Majakovského 13, Bratislava.

Týmto uvádzame, že voči uvedenému žiadateľovi nevedieme súdny spor.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava

Oddelenie legislatívno-právne
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

JUDr. Ivana Ozábalová
vedúca oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia správy nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie nájomov majetku

TU

445464

Váš list číslo/zo dňa
19.10.2017

Naše číslo
MAGS SSN 28365/17-445463

Vybavuje/linka
Miglierini / 59356121

Bratislava
13.11.2017

MAGSONH-54407/17

Vec :
Stanovisko

Listom zo dňa 19.10.2017 ste požiadali sekciu správy nehnuteľností ako správcu mestského majetku o stanovisko k plánovanému chovu malých zvierat na pozemku č. p. 4222, v k. ú. Staré mesto, ktorý má zmluvou o nájme nebytového priestoru č. 07 83 0163 14 00 zo dňa 14.04.2014 v nájme Nadácia Horský park, so sídlom na Majakovského 13, 811 04 Bratislava.

Po posúdení predmetnej žiadosti, **nemáme námietky** a **súhlasíme** s chovom malých zvierat v minizoo na tomto pozemku.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislava
Sekcia správy nehnuteľností
Primaciálne námestie
814 00 Bratislava

Mgr. Tomáš Szabo
riaditeľ sekcie



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia sociálnych vecí, kultúry, školstva a športu oddelenie kultúry, školstva, športu a mládeže

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie nájmu majetku

TU 422074

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
54407/2017	MAGS ONM 54407/2017-422074	PhDr. Halmová/599	08.11.2017

Vec: Stanovisko k chovu zvierat

Na základe Vášho listu č.54407/2017-422074 z 27.10.2017 Vám dávame stanovisko k chovu zvierat na prenajatých pozemkoch vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy.

V súvislosti s chovom zvierat a zriadením minizoo, ktoré nájomca plánuje na pozemkoch realizovať Vám oznamujeme podmienky, ktoré je potrebné pri chove zvierat dodržiavať: Chov dvoch kamerunských kozičiek, jedného gottingenského miniprasiatka a 4 králikov odporúčame za dodržania nasledovných podmienok:

- oplotený výbeh, dostatočne veľký podľa počtu zvierat (minimálne 20m² na jedno zviera) zvieratám musí byť zamedzená možnosť úniku mimo chovný priestor,
- na leto prístrešok (tieň), na zimu zateplená maštaľ (cca 1,5 m² na jedinca) s hlbokou podstielkou bez prievanu vrátane separačného boxu pre prípad ochorenia a potrebnej izolácie niektorého jedinca,
- krmivo – seno sa podáva v jasliach, jadrové krmivo, zelenina v kŕmnych žľaboch, voda musí byť neustále k dispozícii a je nutné ju meniť aj viac krát denne, musí byť zostavená letná a zimná kŕmna dávka adekvátne kvantitou a kvalitou podľa chovaných druhov a v sezóne predkladané aj prírodné kŕmenie (pastva, okus),
- chovné zariadenie, napájačky a kŕmidlá nesmú mať ostré hrany, aby nedošlo k poraneniu zvierat,
- chovné zariadenie, napájačky, kŕmidlá a pracovné náradie treba denne čistiť a 2 x ročne komplexne vydezinfikovať,
- kopytníkom je nutné pravidelne kontrolovať paznechty, v prípade potreby zabezpečiť korektúru veterinárnym lekárom,
- králiky sa chovajú v králikárniach umiestnených vo výbehu, králikárne taktiež musia byť zateplené a v lete musí byť vo výbehu prístrešok poskytujúci tieň; kŕmidlá a napájačky sa používajú špeciálne určené na chov králikov; pozor – králiky si vyhrabávajú nory, preto výbeh musí byť dostatočne zabezpečený proti úniku králikov,

Uršulínska 6

TELEFÓN
02/59 35 61 04

FAX
02/59 35 65 50

BANKOVÉ SPOJENIE
ČSOB: 25829413/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
okss@bratislava.sk

- vo všeobecnosti je dobré zvieratám podávať potravu na viac miest kvôli vzájomnej konkurencii pri kŕmení,
- neoddeliteľnou súčasťou chovu je zabezpečenie neustálej veterinárnej starostlivosti – veterinárny lekár vykonáva preventívnu veterinárnu starostlivosť – vakcináciu, odčervovanie zvierat, ošetrovanie proti ektoparazitom a taktiež lieči zvieratá v prípade ochorenia, či zranenia,
- ďalšou dôležitou súčasťou je vedenie evidencie zvierat, v prípade hospodárskych zvierat v súlade s vyhláškami o evidencii hospodárskych zvierat na web stránke Plemenárskych služieb SR - <https://www.pssr.sk/index.php/sk/o-nas/>,
- chovné zariadenie pre jednotlivé druhy musí zabezpečovať zvieratám potrebný welfare s prihliadnutím na špecifickosť chovaných druhov – ich etológiu, ekológiu a fyziológiu, aby boli zabezpečené biologické, fyziologické a etologické potreby zvierat.

S pozdravom

Mgr. Ema Tesarčíková
vedúca oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností
oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie majetkových vzťahov

T U MAG 458084/2017

Váš list číslo/zo dňa

MAG452779/2017

54407/2017

Naše číslo

MAG 458083/2017

MAGS OZP 57645/2017

Vybavuje/linka

Vácek/kl. 110

Bratislava

4.12.2017

Vec: Nadácia Horský park, Majakovského 13, 811 04 Bratislava, nájom pozemku – chov malých zvierat v minizoo - stanovisko

Listom č. MAG 422091 zo dňa 27.10.2017 ste na základe žiadosti Nadácia Horský park, Majakovského 13, 811 04 Bratislava, požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o stanovisko k nájmu nehnuteľnosti, v kat. území Staré Mesto, pozemkov registra "C":

- parc. č. 4222 – záhrada vo výmere 1229 m²

Dôvodom prenájmu pozemku je chov malých zvierat v minizoo. Po preštudovaní predloženej žiadosti Oddelenia životného prostredia a mestskej zelene konštatuje:

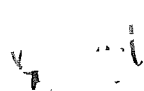
Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene nemá voči chovu malých zvierat v minizoo žiadne námietky a výhrady a so zriadením chovu malých zvierat súhlasí, za nasledujúcich podmienok:

- zvieratá chované v minizoo budú v ohradenom priestore a v okolí stromov budú vytvorené zábrany, aby sa predišlo ich poškodeniu
- na pozemku sa nebude nachádzať hnojisko na uskladnenie hnoja
- súhlas s chovom malých zvierat v minizoo je podmienený súhlasom Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy

V záujmovom území podľa zákona 543/202 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Chov malých zvierat nie je činnosťou zakázanou, prenájom pozemku za týmto účelom nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochrany mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou

prírody. Chov zvierat podlieha zákonu č. 39/2007 Z.z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

S pozdravom


Ing. Katarína Prostejovská

vedúca oddelenia

oddelenie ochrany životného prostredia
a Bratiskaj zeme
Primaciálne nám. č.1
814 09 Bratislava

Zmluva o nájme nehnuteľností č. 07 83 0163 14 00**Zmluvné strany**

Prenajímateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc. primátorom mesta
peňažný ústav: Československá obchodná banka a.s.
číslo účtu (IBAN): SK5875000000000025828453
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

nájomca: Nadácia Horský park
so sídlom Majakovského 13, 811 04 Bratislava
zastupená: Mgr. Máriou Filkovou, riaditeľkou
IČO: 30815746
peňažný ústav: Tatra banka, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK 291100 0000 0029 2488 2110
BIC (SWIFT): TATRSKBX
DIČ: 2020833595
(ďalej len „nájomca“ alebo spolu „zmluvné strany“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvu o nájme nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

Čl. I**Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ z titulu vlastníctva prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nehnuteľnosti Bratislave, k. ú. Staré Mesto:
 - pozemok parcely registra "C" parc. č. 4222, druh pozemku záhrady vo výmere 1229 m² zapísaný na LV č. 1656
 - pozemok parcely registra "C" parc. č. 4225/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 452 m² zapísaný na LV č. 10
 - stavbu súp. č. 102059 na pozemku parcely registra "C" parc. č. 4223, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 187 m² zapísanú na LV č. 1656 (ďalej len „predmet nájmu“).Kópia katastrálnej mapy tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy.
2. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajímateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.

3. Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi predmet nájmu na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov zameraných na zveľaďovanie Horského parku.
4. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý deň trvania porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety, ktorá mu bude fakturovaná.

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú 20 rokov od 16.8.2014 do 15.8.2034.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájom nie je možné obnoviť v zmysle § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. III

Nájomné a úhrada za nájom

1. Ročné nájomné je v zmysle zákona číslo 18/1996 Z. z. o cenách stanovené dohodou zmluvných strán vo výške 920,00 Eur za celý predmet nájmu uvedený v Čl. I ods. 1. tejto zmluvy.
2. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť si sám na vlastné náklady všetky služby súvisiace s nájomom a prihlásiť sa na odber jednotlivých médií.
3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté nájomné mesačne vo výške 76,66 Eur vždy najneskôr do 15. dňa príslušného mesiaca na účet prenajímateľa vedený v Československej obchodnej banke, a. s., č. účtu (IBAN): SK5875000000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol: 783016314.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania, ktorá mu bude fakturovaná. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti nájomcu, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta v rozsahu presahujúcom výšku zmluvnej pokuty.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrťroka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v nájomnej zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajíateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa Čl. VII ods. 2. tejto zmluvy. Zvýšené nájomné sa nájomca zaväzuje platiť za obdobie od 01.04. príslušného kalendárneho roka v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v tejto nájomnej zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného, nájomca sa zaväzuje zaplatiť rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.
7. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajíateľ sám; prenajíateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
8. Všetky platby podľa tejto zmluvy sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet prenajíateľa.
9. Ak nájom začne v priebehu mesiaca, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné, čo je $1/365$ ročného nájomného, sa vynásobí počtom dní odo dňa začiatku nájmu do konca príslušného mesiaca. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje zaplatiť spolu s platbou nájomného za ďalší kalendárny mesiac.

Čl. IV

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Nájom sa skončí uplynutím doby, na ktorú sa dojednal.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy bez akýchkoľvek záväzkov voči nájomcovi, ak nájomca napriek písomnému upozorneniu:
 - a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do podnájmu, alebo
 - b) užíva predmet nájmu na iný ako dohodnutý účel, alebo
 - c) mešká s úhradou nájomného viac ako jeden mesiac, alebo
 - d) bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavby alebo o odstránení stavby, ktoré bránia užívať predmet nájmu.V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, keď prejav vôle prenajíateľa o odstúpení dôjde nájomcovi, alebo dňom podľa Čl. VII ods. 3. a 4.. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 5 tohto článku.
4. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tejto zmluvy fyzicky neodovzdá prenajímateľovi predmet nájmu v lehote určenej prenajímateľom, prípadne dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a uložiť zariadenie a tovar, ktoré sú jeho vlastníctvom, do depozitu.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomcovi je stav predmetu nájmu známy nakoľko ho užíva. Protokol o stave predmetu nájmu a jeho fyzickom odovzdaní nájomcovi spíše prenajímateľ najneskôr do 5 pracovných dní od účinnosti tejto zmluvy. Protokol o stave predmetu nájmu a jeho fyzickom odovzdaní prenajímateľovi po skončení nájmu bude spísaný najneskôr v posledný deň nájmu.
2. Nájomca berie na vedomie, že Horský park je podľa § 11 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení zaradený do 4. stupňa územnej ochrany v kategórii chránený areál. Územie je chránené od roku 1986 a bolo vyhlásené za účelom ochrany jeho kompozičného riešenia a dendrologického bohatstva pre vedeckovýskumné, študijné, náučné a kultúrno-výchovné ciele. Cieľom ochrany je zachovať a revitalizovať prírodný charakter parku, zabezpečiť optimálne podmienky pre obojživelníkov, podporiť biodiverzitu v území, zlepšiť stav stromového poschodia. V súčasnosti je zapísané v Štátnom zozname osobitne chránených častí prírody SR pod evidenčným číslom 48. Objekt súp. č. 102059 na pozemku parc. č. 4223 vždy slúžil pre potreby zabezpečenia týchto prác.
3. Pokiaľ by chcel nájomca predmet nájmu rekonštruovať alebo technicky zhodnotiť, zaväzuje sa pred začatím rekonštrukcie alebo technického zhodnotenia predložiť prenajímateľovi na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu a výšku predpokladaných investícií a vykonať rekonštrukciu alebo technické zhodnotenie len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a príslušného stavebného úradu. Súčasne sa nájomca zaväzuje postupovať v zmysle zákona číslo 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude vykonávať drobné opravy a znášať náklady spojené s bežnou údržbou predmetu nájmu a znášať všetky náklady spôsobené jeho neprimeraným užívaním. Zmluvné strany analogicky za drobné opravy považujú drobné opravy podľa § 5 Nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z. v platnom znení, za náklady spojené s bežnou údržbou náklady podľa § 6 citovaného nariadenia. Nájomca sa zaväzuje písomne oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu, ktoré má vykonať prenajímateľ a umožniť mu ich vykonanie. Nájomca nezodpovedá za škody spôsobené neodstránením opráv (porúch) podľa predchádzajúcej vety v prípade, že tieto včas písomne oznámil prenajímateľovi v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
5. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje, že si počas nájmu ani po jeho skončení nebude u prenajímateľa uplatňovať kompenzáciu nákladov vynaložených na stavebné úpravy a opravy predmetu nájmu, rekonštrukčné práce a pod. realizované

v súlade s touto zmluvou ani si nebude uplatňovať voči prenajímateľovi žiadne nároky titulom vykonania týchto prác.

6. Prenajímateľ týmto udeľuje nájomcovi súhlas na vybavenie predmetu nájmu potrebným vybavením, vrátane inštalácie potrebných technických a iných zariadení v súlade s účelom nájmu na náklady nájomcu.
7. Nájomca nie je oprávnený počas doby nájmu vykonávať odpisy z predmetu nájmu a odpisy z technického zhodnotenia.
8. Nájomca užívajúci predmet nájmu sa zaväzuje udržiavať predmet nájmu v stave, ktorý je v súlade s platnými právnymi predpismi súvisiacimi s prevádzkou obdobného zariadenia. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka objektu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov a to najmä na úseku požiarnej ochrany - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5, na úseku hygieny, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, o ochrane majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Staré Mesto týkajúcich sa najmä udržiavania čistoty, poriadku a Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2004 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými odpadmi na území Hlavného mesta SR Bratislavy.
9. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne prenajímateľovi každú zmenu týkajúcu sa svojej právnej subjektivity (ako napr. zmena právnej formy, zmena štatutárneho zástupcu, zmena sídla a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom.
10. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
11. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
12. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelnnej pohromy, kontroly dodržiavania účelu a podmienok nájmu a pod.. V prípade bezdôvodného odmietnutia vstupu nájomcom si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 1000,00 EUR a nájomca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry
13. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať na vlastné náklady v platnosti poisťnú zmluvu, ktoré budú pokrývať nasledovné riziká:
 - a) poisťenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd na predmete nájmu);
 - b) poisťenie predmetu nájmu a všetkého majetku (aj zabudovaného) nájomcom proti živelným pohromám;

c) poistenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím a rizika vandalizmu.

Čl. VI Podnájom

Nájomca je oprávnený prenechať priestory bistra s občerstvením do podnájmu tretej osobe.

Čl. VII Doručovanie

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou alebo prostredníctvom správcu. Prenajímateľ môže podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj prostredníctvom mestskej polície alebo iným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručovania nájomcu:
 - a) adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy, alebo
 - b) miesto predmetu nájmu, alebo
 - c) miesto, kde bude zastihnutá osoba oprávnená konať za nájomcu.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2. tohto článku doručená do miesta doručenia podľa odseku 2. tohto článku, bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň vrátenia zásielky prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. VIII Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje sa prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že ku dňu podpisu tejto zmluvy:
 - 1.1. nájomca je právny subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu a nájomca nemá žiadne dcérske spoločnosti;
 - 1.2. nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí;
 - 1.3. nájomca nebol ako právnická osoba zrušený či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom;

- 1.4. proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné ani iné konanie o výkon rozhodnutia, alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa ods. 1. tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Čl. X

Záverečné ustanovenia

1. Nájom bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1436/2014 zo dňa 6.3.2014.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
4. Pokiaľ sú v tejto zmluve alebo jej dodatkoch odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné, zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva sa vyhotovuje v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1. zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). V prípade, že nájomca neprevezme predmet nájmu do 15 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, táto zmluva stráca platnosť aj účinnosť.
8. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť Čl. IV ods. 5. a tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy. Uvedené platí aj o tých ustanoveniach zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má vzniknúť a/alebo trvať aj pred začiatkom účinnosti tejto zmluvy

V Bratislave, dňa 14. 04. 2014

V Bratislave, dňa 24. 3. 2014

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor
hlavného mesta SR Bratislavy



.....
Mgr. Mária Filková
riaditeľka

- Prílohy: č. 1. Kópia katastrálnej mapy - neoddeliteľná
č. 2. Odpis uznesenia MsZ č. 1436/2014 zo dňa 6.3.2014 - neoddeliteľná

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
oddelenie správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS OOR/2014

Ing. Kiczegová/242

11. 03. 2014

Vec

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1436/2014 zo dňa 06. 03. 2014, prijatého k návrhu na schválenie nájmu nehnuteľností, stavby súpis. č. 102059 na pozemku parc. č. 4223, pozemkov parc. č. 4222 a parc. č. 4225/2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, ako prípadu hodného osobitného zreteľa, pre Nadáciu Horský park so sídlom v Bratislave

Uznesenie č. 1436/2014

zo dňa 06. 03. 2014

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

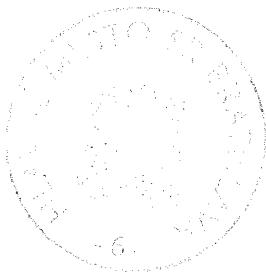
ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom stavby súpis. č. 102059 na pozemku parcely registra „C“, parc. č. 4223 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 187 m² a pozemkov parcely registra „C“, parc. č. 4222 - záhrady vo výmere 1 229 m² a parcely registra „C“, parc. č. 4225/2 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 452 m², k. ú. Staré Mesto, Nadácii Horský park so sídlom Majakovského 13 v Bratislave, IČO 30815746, za účelom verejnoprospešnej činnosti Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov zameraných na zveľaďovanie Horského parku na dobu určitú 20 rokov od 16. 08. 2014 do 15. 08. 2034, za nájomné vo výške 920,00 Eur ročne,

s podmienkami:

1. Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Prenajímateľ súhlasí, aby nájomca dal priestory na prevádzkovanie bistra do podnájmu tretej osobe.

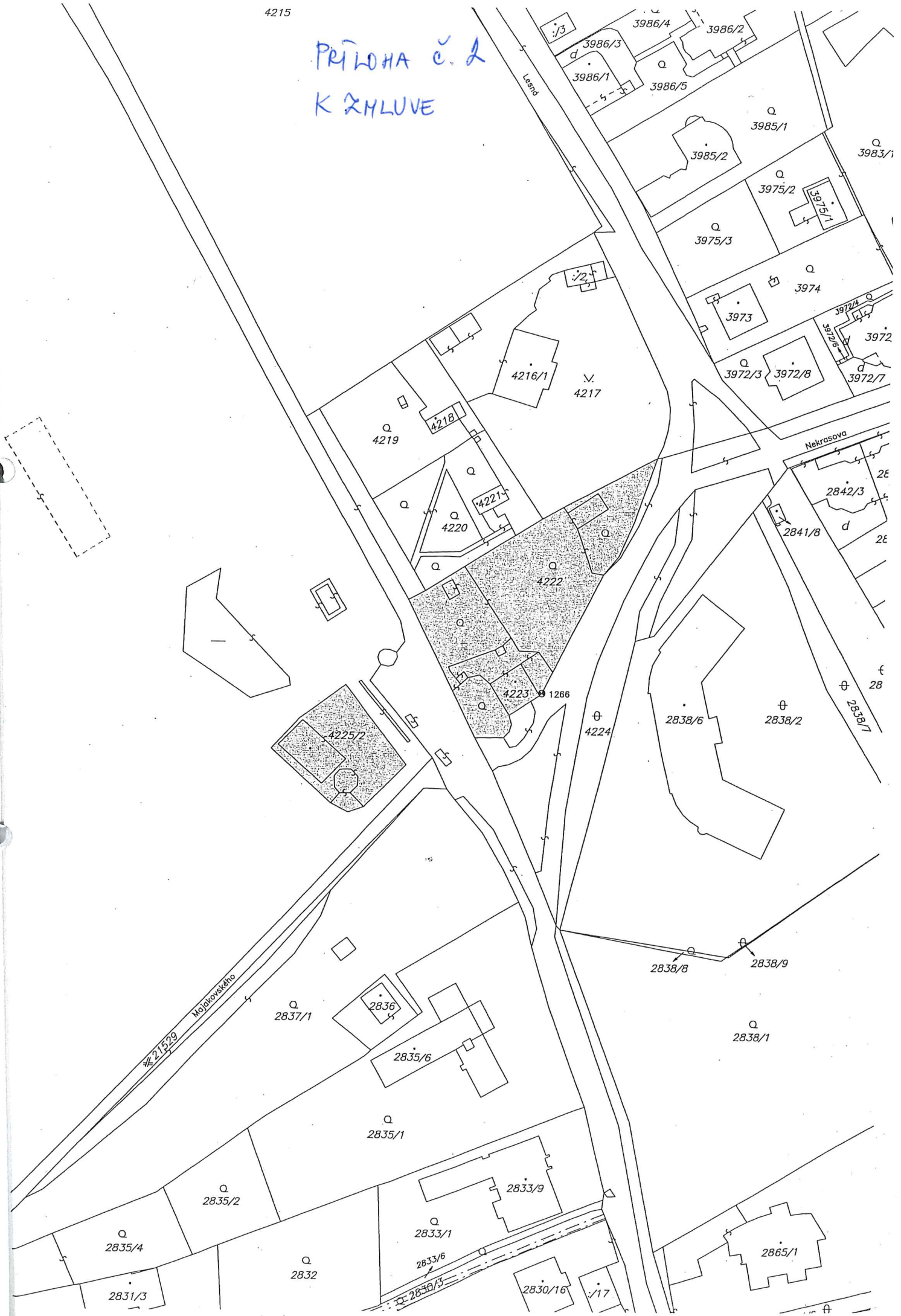
- - -

Za správnosť odpisu uznesenia:



11 /
Mgr. Dagmar Kramplová
vedúca organizačného oddelenia
Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy

PRÍLOHA č. 2
K ZMLUVE



DODATOK č. 07 83 0163 14 01
k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0163 14 00

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Názov:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo:

Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

V zastúpení:

JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

IČO:

00 603 481

DIČ:

2020372596

bankové spojenie:

ČSOB, a.s.

IBAN:

SK5875000000000025828453

Variabilný symbol - nájom:

783016314

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

nájomca:

Názov:

Nadácia Horský park

sídlo:

Majakovského 13, 811 04 Bratislava

V zastúpení:

Mgr. Mária Filková, riaditeľka

IČO:

30 815 746

(ďalej len „**nájomca**“)

(„**prenajímateľ**“ a „**nájomca**“ ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivو ako „**zmluvná strana**“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle čl. X ods. 2 Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0267 08 00 uzatvorenej dňa 06.05.2008 v znení dodatkov č.1-2 (ďalej len „**zmluva**“) tento Dodatok č. 3 (ďalej len „**dodatok**“)

Čl. I

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 14.04.2014 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0163 14 00, predmetom ktorej sú pozemky reg. „C“ parc. č. 4222, 4225/2, zapísané na LV č. 10 a stavba so súpis. č. 102059 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, LV č. 1656.

Čl. II Zmeny zmluvy

1. V čl. I ods. 3 zmluvy

sa vypúšťa text:

„Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi predmet nájmu na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov na zveľad'ovanie Horského parku.“

a nahrádza sa novým textom:

„Účelom tejto zmluvy je prenajať nájomcovi predmet nájmu na verejnoprospešnú činnosť Komunitného centra Horáreň Horský park ako správneho a informačného centra pre Horský park, Kalváriu a okolie, poskytovanie bezplatného krátkodobého relaxu, služieb kreatívneho detského ihriska s príslušnou vybavenosťou a servisom, organizovanie programov, kurzov, workshopov, vykonávanie predaja publikácií súvisiacich s uvedenými aktivitami, poskytovanie občerstvenia zostaveného na racionálnom základe, spracúvanie odpadového dreva z parku, organizovanie verejnoprospešných programov na zveľad'ovanie Horského parku a prevádzkovanie minizoo.“

2. V čl. V sa za odsek 13 vkladá nový odsek 14 nasledovne:

„14. Nájomca sa zaväzuje pri prevádzkovaní minizoo a pri chove kamerunských kozíčiek, gottingenského miniprasiatka a králikov dodržiavať tieto podmienky:

14.1. Oplotený výbeh musí byť dostatočne veľký podľa počtu zvierat (minimálne 20 m² na jedno zviera) a zvieratám musí byť zamedzená možnosť úniku mimo chovný priestor.

14.2. Na leto sa zabezpečí prístrešok (tieň), na zimu zateplená maštal' (cca 1,5 m² na jedinca) s hlbokou podstielkou bez prievanu vrátane separačného boxu pre prípad ochorenia a potrebnej izolácie niektorého jedinca.

14.3. Krmivo – seno sa podáva v jasliach, jadrové krmivo, zelenina v krmných žľaboch, voda musí byť neustále k dispozícii a je nutné ju meniť aj viac krát denne, musí byť zostavená letná a zimná krmná dávka adekvátna kvantitou a kvalitou podľa chovaných druhov a v sezóne predkladané aj prírodné krmenie (pastva, okus).

14.4. Chovné zariadenie, napájačky a krmidlá nesmú mať ostré hrany, aby nedošlo k poraneniu zvierat'a.

14.5. Chovné zariadenie, napájačky, krmidlá a pracovné náradie treba denne čistiť a 2 x ročne komplexne vydezinfikovať.

14.6. Kopytníkom je nutné pravidelne kontrolovať paznechty, v prípade potreby zabezpečiť korektúru veterinárnym lekárom,

14.7. Králiky sa chovajú v králikárňach umiestnených vo výbehu, králikárne taktiež musia byť zateplené a v lete musí byť vo výbehu prístrešok poskytujúci tieň; krmidlá a napájačky sa používajú špeciálne určené na chov králikov. Králiky si vyhrabávajú nory, a preto výbeh musí byť dostatočne zabezpečený proti úniku králikov.

14.8. Vo všeobecnosti je dobré zvieratám podávať potravu na viac miest kvôli vzájomnej konkurencii pri kŕmení.

14.9. Neoddeliteľnou súčasťou chovu je zabezpečenie neustálej veterinárnej starostlivosti – veterinárny lekár vykonáva preventívnu veterinárnu starostlivosť – vakcináciu, odčervovanie zvierat, ošetrovanie proti ektoparazitom a taktiež lieči zvieratá v prípade ochorenia, či zranenia.

14.10. Je potrebné viesť evidenciu zvierat, v prípade hospodárskych zvierat v súlade s vyhláškami o evidencii hospodárskych zvierat na web stránke Plemenárskych služieb SR – <https://www.pssr.sk/index.php/sk/o-nas/>.

14.11. Chovné zariadenie pre jednotlivé druhy musí zabezpečovať zvieratám potrebný welfare s prihliadnutím na špecifickosť chovaných druhov – ich etológiu, ekológiu a fyziológiu, aby boli zabezpečené biologické, fyziologické a etologické potreby zvierat.

14.12. Zvieratá chované v minizoo budú v ohradenom priestore a v okolí stromov budú vytvorené zábrany, aby sa predišlo ich poškodeniu.

14.13. Na pozemku sa nebude nachádzať hnojisko na uskladnenie hnoja.

14.14. Súhlas s chovom malých zvierat v minizoo je podmienený súhlasom Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy. Chov zvierat podlieha zákonu č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov.

Za nesplnenie ktorejkoľvek podmienky uvedenej v bodoch 14.1.-14.14. si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 300,00 EUR. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenájomcom zaslanej faktúry. Pokutu je možné uložiť aj opakovane.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti bez zmeny.

Čl. III

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú podpisom svojich štatutárnych zástupcov.
2. Doplnenie účelu nájmu bolo schválené Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č./2018 zo dňa2018, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku ako jeho príloha č. 1.
3. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenájomcu a 2 pre nájomcu.

4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Prenajímateľ :

Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :

Nadácia Horský park

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....
Mgr. Mária Filková



